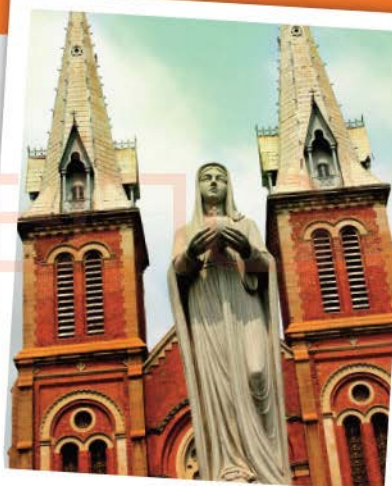




VIETNAM



Ha Long Bay



Notre Dame Cathedral



เยี่ยมบ้านลุงโฮ เมืองแห่งจักรยาน
และทุ่งกระบองน้ำ ชิมเฟอเลิครัส
ดื่มตำวัฒนธรรมชนเผ่า
ผจญภัยในอุโมงค์กู๋จี
และอีกหลากหลาย
ในดินแดนมังกรร่อนลง



หนังสือ

เลขมาตรฐานสากลประจำหนังสือ

ปรับปรุงข้อมูล

พิมพ์ครั้งแรก

จำนวน

ราคา

: คู่มือนักท่องเที่ยวเวียดนาม

: 978-616-7063-44-7

: พรทิพย์ ญาติสมบูรณ์

: กันยายน 2555

: 240 หน้า

: 279 บาท

บรรณาธิการผู้พิมพ์ผู้โฆษณา

ที่ปรึกษากฎหมาย

บรรณาธิการที่ปรึกษาอาวุโส

บรรณาธิการสำนักพิมพ์

หัวหน้ากองบรรณาธิการ

กองบรรณาธิการ

ปก/รูปเล่ม

ฝ่ายโฆษณา

อภิชัย ตียะจันทร์

ปรีชา ไกรวรรณ

นิศารัตน์ สีตะสุวรรณ

ศิริรักษ์ เทียนทอง

ศิริเพชร เอี่ยมพันธ์

อรณิข รุจิวิวัฒน์

บริษัท อทิตตา ศรีเอช จำกัด

ฝ่ายขายและการตลาด

บริษัท อทิตตา พับลิเคชั่น จำกัด

โทร. 0-2972-4266 ต่อ 14-15, 17

บริษัท 48 พัล์ม จำกัด

โทร. 0-2933-9571

บริษัท อทิตตา ฟรินติง (ประเทศไทย) จำกัด

67/79 หมู่ที่ 7 ถ.พหลโยธิน 69

แขวงอนุสาวรีย์ เขตบางเขน กรุงเทพฯ 10220

โทรศัพท์ 0-2972-4266 โทรสาร 0-2972-4264

Homepage : www.e-travelbookshop.com

เพลง/แยกสี

พิมพ์ที่

จัดจำหน่าย



บริษัท อมรินทร์ บุ๊ค เซ็นเตอร์ จำกัด

108 หมู่ที่ 2 ถ.บางกรวย-จตุรรม

ตมหลวงวิเศษ อ.บางกรวย จ.นนทบุรี 11130

โทรศัพท์ 0-2423-9999 โทรสาร 0-2449-9222,

0-2449-9500-6

Homepage : www.naiin.com

เจ้าของลิขสิทธิ์



บริษัท อทิตตา พับลิเคชั่น จำกัด

คำนำ

“เวียด” มาจากภาษาจีน แปลว่า ไกลออกไปไกล หรือเดินทางผ่านไป และหมายถึงประเทศหนึ่งที่อยู่ห่างไกลจากจีน ซึ่งต้องฝ่าฟันอุปสรรคต่าง ๆ นานับประการ “นาม” แปลว่า ทิศใต้ “เวียดนาม” จึงหมายถึง ดินแดนทางตอนใต้ของชาวเวียด หรือดินแดนที่ชาวเวียดนามอาศัยอยู่ ซึ่งห่างไกลจากแผ่นดินใหญ่ของจีน

เวียดนามเป็นดินแดนที่มีเรื่องราวและเต็มไปด้วยประวัติศาสตร์ ที่หลายๆชาติต้องจับตามองอย่างใกล้ชิด ด้วยแม้จะผ่านเรื่องราวเลวร้ายและยากลำบากมามากมาย แต่ชาวเวียดก็ยังสามารถยืนหยัดต่อสู้ พร้อมจะนำพาประเทศก้าวเข้าสู่ประชาคมโลกอย่างมั่นคง

ไม่ใช่แค่นั้น...เวียดนามยังกลายมาเป็นจุดหมายของนักเดินทาง ด้วยเป็นประเทศในแถบเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ที่มากมายด้วยศิลปวัฒนธรรม มีเอกลักษณ์เฉพาะ และมีประเพณีอันเก่าแก่ รวมถึงยังคงมีวิถีชีวิตแบบชาวเวียดที่นักเดินทางต้องการสัมผัสอย่างใกล้ชิด และมีเมืองต่างๆ ที่กระตุ้นด้วยมนต์เสน่ห์ที่โนแบบที่แตกต่าง ไม่ว่าจะเป็นฮานอย โฮจิมินห์ ฮอยอัน ดานัง ดาลัด ฮาลอง ซาปา และอีกหลากหลายเมือง โดยมีสถานที่ท่องเที่ยวอันหลากหลาย ทั้งในแง่ของธรรมชาติงดงามแปลกตา ประเพณีและวิถีชีวิตอันล้ำค่า สถาปัตยกรรมและร่องรอยทางประวัติศาสตร์อันน่าค้นหา ซึ่งรอคอยการเดินทางมาเยี่ยมเยือน

สำนักพิมพ์อิติตา





สารบัญ

6 Background

48 Visa & Passport

58 Transportations

80 Attractions & Exploring

160 Festivals & Activities



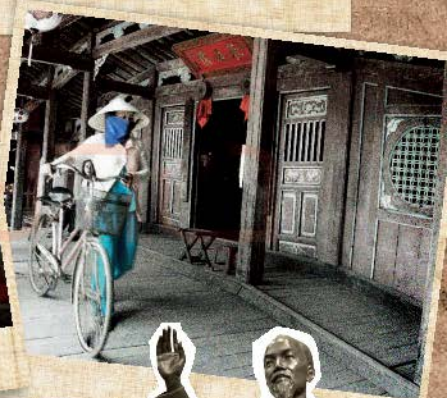
166 Foods & Drinks

178 Shopping

186 Hotels & Accommodations

210 Itineraries

228 Language





Background



VIETNAM

บริเวณที่เป็นดินแดนของเวียดนามแถบลุ่มแม่น้ำแดง (Song Hong หรือ Red River) เคยมีมนุษย์อาศัยอยู่มานานกว่า 5,000 ปีมาแล้ว จนกระทั่ง 258 ปีก่อนคริสตกาล จึงมีการสถาปนาอาณาจักรเวียดนามขึ้น

อาณาจักรแรกของชาวเวียดนามคือ **อาณาจักรนามเวียด** (อาณาจักรทางตอนเหนือ) ส่วนทางตอนกลางและตอนใต้ของประเทศเวียดนามในอดีตเป็นที่ตั้งของอาณาจักรจามปา ต่อมาราชวงศ์ฮั่นบุกเข้ารุกรานอาณาจักรนามเวียด (อาณาจักรทางตอนเหนือ) และผนวกเอาดินแดนสันดอนปากแม่น้ำแดงไปเป็นของจีนเป็นเวลานานเกือบพันปี การตกเป็นเมืองขึ้นของจีนมานาน ทำให้เวียดนามเป็นประเทศเดียวในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ที่ได้รับอิทธิพลทางวัฒนธรรมจากจีนเป็นส่วนใหญ่

ภายหลังชาวเวียดนามได้รวมกำลังต่อสู้ขับไล่ศัตรูจากทิศเหนือได้สำเร็จ เวียดนามต้องสู้รบกับกองทัพจีนหลายครั้งหลายหน เนื่องจากจีนมีกองทัพใหญ่กว่าจึงสามารถเอาชนะได้แทบทุกครั้ง แต่จีนก็ยึดครองได้เพียงช่วงระยะเวลาไม่นานนัก เพราะชาวเวียดนามไม่ยอมแพ้ ขณะที่จีนปกครองอยู่นั้น วีรบุรุษและวีรสตรีของเวียดนามได้พยายามชองสู้ผู้คนและรวบรวมกำลังชาวเวียดนามผู้รักชาติ ต่อสู้ขับไล่จีนออกไปจากแผ่นดินครั้งแล้วครั้งเล่า ในศตวรรษที่ 10 ราชวงศ์ถังของจีนได้ครองเวียดนามอีกครั้งและเปลี่ยนชื่อจาก “นามเวียด” (Nam Viet) มาเป็น “อันนัม” (An Nam)



เมื่อราชวงศ์ถังของจีนล่มสลาย เวียดนามจึงฉวยโอกาสประกาศอิสรภาพจากการปกครองของจีน โดยมีนายพลโงเกวียน (Ngo Quyen) เป็นผู้นำ จีนจึงส่งกองทัพเรือบุกเข้ามาทางปากแม่น้ำแบ็กดั่ง (Bach Dang River) นายพลโงเกวียนใช้อุบายล่อหลอกกองทัพเรือจีนให้ติดตามเข้าไปติดกับในปากแม่น้ำแบ็กดั่ง จนกองทัพเรือจีนเกยตื้นและเสียหายยับเยินเพราะติดขวางที่ปกรณไว้บริเวณปากแม่น้ำ เวียดนามได้รับชัยชนะเด็ดขาด ภายหลัมนายพลโงเกวียนได้ก่อตั้งราชวงศ์โง (Ngo Dynasty) ขึ้นเป็นราชวงศ์แรก และเปลี่ยนชื่อประเทศใหม่ว่า “ไต่เวียด” (Dai Viet หรือ Great Viet)

ศึกมองโกล

ในศตวรรษที่ 12 จักรพรรดิคุบไลข่าน (Kublai Khan) ชาวมองโกล แผ่ขยายอำนาจเข้าคุกคามจีนจนได้ปกครองจีน คุบไลข่านยกกองทัพติดตามทหารจีนที่หนีเข้ามาในเขตเวียดนาม กองทหารของคุบไลข่านเข้าโจมตีกองทหารเวียดนามจนยึดเมืองทั้งสอง เมืองหลวงในขณะนั้นได้พวกมองโกลเผาเมืองจนพินาศ แต่ในที่สุดทหารเวียดนามก็ต่อสู้ขับไล่พวกมองโกลออกไปจากอาณาจักรได้สำเร็จ

อีก 30 ปีต่อมา คุบไลข่าน จักรพรรดิผู้ไม่เคยแพ้ใครก็ยกทัพใหญ่มาเหยียบเวียดนามอีกครั้งเพราะต้องการครอบครองดินแดนแถบนี้ทั้งหมด คุบไลข่านกับพระโอรสนำกองทหารมองโกล 500,000 คนมาบุกตั้งใจจะเหยียบเวียดนามให้ราบเป็นหน้ากลอง



VIETNAM

ชาวเวียดนามยังจดจำความโหดร้ายของทหารมองโกลได้ดีเมื่อครั้งที่เมืองทั้งสองถูกเผา จึงหมดกำลังใจจะสู้ศึกมองโกล แม่ทัพชื่อว่า นายพลตรันฮึงเดา (Tran Hung Dao) ได้เรียกประชุมขุนศึกแล้วถามว่า “จะสู้ตายหรือจะยอมแพ้” แม่ทัพนายกองกับทหารเวียดนามตอบเป็นเสียงเดียวกันว่า “สู้ตาย” ทหารทั้งกองทัพนั่งพากันสวดคำขวัญว่า “ฆ่ามองโกลให้หมด” ที่ต้นแขน แสดงเจตนาแน่วแน่ที่จะสู้กับมองโกลด้วยการเอาชีวิตเป็นเดิมพัน นายพลตรันฮึงเดาวางแผนการรบอย่างฉลาดเพราะมีกำลังทหารน้อยกว่ามองโกลมาก สั่งทหารเวียดนามให้ล่อหลอกเหล่าทหารมองโกลเข้าไปในเมืองร้างหลายแห่ง มองโกลได้ใจคิดว่ามีชัยชนะแน่แล้วจึงแบ่งกำลังรักษาเมืองทุกเมืองที่เวียดนามทิ้งไว้ให้ ต่อจากนั้นกองทัพซึ่งแอบซ่อนอยู่ก็ค่อยๆ ใช้วิธีการรบแบบกองโจรโจมตีพวกมองโกลทีละแห่งจนกระทั่งมองโกลพ่ายแพ้ในที่สุด แม้วากองทัพเวียดนามจะมีกำลังเพียงหยิบมือเดียวก็สามารถขับไล่กองทัพที่มีไพร่พลมหาศาลของมองโกลออกไปจากดินแดนได้สำเร็จ

ปี 1288 มองโกลยกทัพใหญ่ซึ่งประกอบด้วยไพร่พล 300,000 คน และกองเรือ 500 ลำ บุกเข้ามารุกรานเวียดนามอีกครั้ง นายพลตรันฮึงเดาวางแผนรับศึกทางน้ำ โดยเลียนแบบยุทธวิธีของนายพลโงเกวียน ด้วยการปักขวากยักษ์ที่ทำด้วยเสาไม้ติดปลายเหล็กแหลมจำนวนมาก เอาไว้บริเวณปากแม่น้ำเบ็กดิงในอ่าวฮาลอง เมื่อน้ำขึ้น ทหารเวียดนามล่อให้กองทัพเรือมองโกลติดตามเข้าไปในปากแม่น้ำ พอใกล้เวลาน้ำลง กองเรือส่วนใหญ่ที่ซ่อนอยู่ก็ตีตลบกองทัพเรือมองโกลจนต้องถอยร่นไปทางปากแม่น้ำ ตอนที่น้ำทะเลลดระดับลงมาก กองเรือมองโกลปะทะเข้ากับขวากยักษ์ทำให้เรือแตกเสียหายยับเยิน



เป็นผลให้ทหารมองโกสของกุบไลข่านต้องพ่ายแพ้ทหารเวียดนามอีกเป็นครั้งที่ 3 ตั้งแต่นั้นเป็นต้นมาจึงได้อยู่อย่างสงบ เพราะจีนไม่ได้ส่งกองทัพมารุกราน เวียดนามอีกเลยเป็นเวลานานหลายร้อยปี

มีบรรดากษัตริย์ผลัดเปลี่ยนกันปกครองอาณาจักรหลายราชวงศ์ด้วยกัน ในศตวรรษที่ 15 เวียดนามได้ขยายอาณาเขตไปทางใต้จนได้อาณาจักรจามปา (Champa Empire) ซึ่งเป็นอาณาจักรฮินดูเป็นเมืองขึ้น แต่เวียดนามยังยอมให้อาณาจักรจามปามีเจ้าผู้ครองนครปกครองตนเองต่อไป ดังนั้นเวียดนามทางตอนใต้จึงรับเอาวัฒนธรรมของชาวจามและขอมเข้ามาเป็นวัฒนธรรมของตน แต่ในที่สุดอาณาจักรจามปาก็ถูกผนวกเข้าเป็นส่วนหนึ่งของเวียดนามในศตวรรษที่ 19

ปี 1802 เมืองเว้ได้รับการสถาปนาขึ้นเป็นเมืองหลวงของประเทศโดยกษัตริย์แห่งราชวงศ์เหงียน (Nguyen Dynasty) ยุคนี้สถาปตยกรรมในเวียดนามเจริญสูงสุด มีการก่อสร้างพระราชวังเว้ สุสานกษัตริย์ และศาสนสถานที่สำคัญสมัยก่อนบริเวณพระราชวังเว้เป็นเขตพระราชฐาน หวงห้ามไม่ให้ประชาชนคนธรรมดาเข้าไปข้างใน ถึงแม้ว่าพระราชวังเว้จะถูกระเบิดสมัยสงคราม เวียดนามทำลายจนเสียหายไปมาก แต่ก็ยังมีพระราชวังที่สวยงามบางส่วนเหลืออยู่เป็นมรดกทางวัฒนธรรมของโลกและเป็นแหล่งท่องเที่ยวทางประวัติศาสตร์ที่นำเงินเข้าประเทศ ชาวเวียดนามสมัยใหม่ไม่ให้ความสำคัญกับพระราชวังโบราณเก่าแก่แห่งนี้มาก เท่ากับอนุสรณ์สถานของโฮจิมินห์ที่กรุงฮานอย ซึ่งได้รับความเคารพสูงสุดถึงกับยกย่องให้เป็นบิดาของประเทศ





อาณานิคมฝรั่งเศส

ชาติตะวันตกเริ่มเข้ามาในเวียดนามช่วงศตวรรษที่ 1600 โดยเข้ามาทำการค้าและเผยแผ่ศาสนาคริสต์ โดยเฉพาะฝรั่งเศส...

ในยุคล่าเมืองขึ้น พวกมิชชันนารีโปรตุเกสเข้ามาเผยแผ่ศาสนาคริสต์ในเวียดนามก่อนชาติอื่น ต่อมาบาทหลวงชาวฝรั่งเศสจึงตามเข้ามา เวลานั้นฝรั่งเศสหมายตาดินแดนในแหลมอินโดจีนไว้ ขณะที่อังกฤษรุกเข้าไปในจีน ฝรั่งเศสมองเวียดนามเพื่อจะใช้เป็นทางผ่านเพื่อเจาะเข้าจีนทางมณฑลยูนนาน เมื่อมีเหตุการณ์ขัดแย้งเรื่องศาสนาเกิดขึ้นและบาทหลวงชาวฝรั่งเศสถูกประหารชีวิต ฝรั่งเศสจึงฉวยโอกาสนั้นส่งเรือรบ 2 ลำเข้ามายังเมืองท่าเลิฮูเรน (Tourane) ซึ่งปัจจุบันคือเมืองดานัง ปี 1858 พระเจ้าโนโปเลียนที่ 3 ของฝรั่งเศสได้ส่งเรือรบ 14 ลำ กับกองทหาร 2,500 นาย เข้าโจมตีดานังและบุกเข้ายึดไซ่ง่อน ฝรั่งเศสได้ครอบครองดินแดนบริเวณสันดอนปากแม่น้ำโขงทั้งหมดภายในเวลา 3 ปี อีก 5 ปีต่อมา ฝรั่งเศสก็ผนวกดินแดนทางใต้ของเวียดนามเป็นของฝรั่งเศส และเรียกอาณานิคมใหม่นี้ว่า “โคชินไชน่า” (Cochin-China)

ฝรั่งเศสรุกคืบเข้าครองเวียดนามทีละน้อย จนในที่สุดก็ยึดฮานอย หัวเมืองสำคัญทางตอนเหนือเป็นของฝรั่งเศสได้สำเร็จ ครั้นถึงเดือนสิงหาคม ค.ศ. 1883 กองเรือรบฝรั่งเศสก็ลอยลำเข้าไปถึงปากแม่น้ำหอมของเมืองเว้ เมืองหลวงที่ตั้งอยู่ในภาคกลาง ฝรั่งเศสบังคับให้จักรพรรดิองค์ใหม่ยอมรับอิทธิพลของฝรั่งเศสในเวียดนามกลางและเวียดนามเหนือโดยเด็ดขาด จนปี 1887 ฝรั่งเศสผนึกเอาโคชินไชน่าเข้ากับกัมพูชาและลาว กลายเป็นดินแดนอาณานิคมของฝรั่งเศสในเอเชีย ภายใต้ชื่อใหม่ว่า “สหภาพอินโดจีน” (Union of Indochina)

ภายใต้การปกครองของฝรั่งเศส เวียดนามมีความเจริญด้านวัตถุหลายประการ เช่น มีการสร้างถนนหนทางเชื่อมเมืองต่างๆ ในประเทศ มีการปรับปรุงด้านการเกษตรและวางรากฐานการศึกษา (ชาวเวียดนามได้ไปศึกษาเล่าเรียนในยุโรป) และการสาธารณสุข (ทำให้ปลอดภัยจากโรคระบาดร้ายแรง เช่น อหิวาตกโรค และไข้ทรพิษ) สามารถส่งออกข้าวและสินค้าการเกษตรไปขายในตลาดโลกได้อย่างมากมาย แต่ผลประโยชน์ส่วนใหญ่กลับตกเป็นของฝรั่งเศส ในด้านภาษาการ

ฝรั่งเศสควบคุมการเก็บภาษีทั้งหมดและกระทำกับชาวเวียดนามอย่างโหดร้ายทารุณ มีชาวจีนกับชาวเวียดนามเพียงหยิบมือเดียวเท่านั้นที่ค้าขายกับฝรั่งเศสจนร่ำรวย

ประเทศเจริญขึ้น แต่ด้านจิตใจของประชากรกลับย่ำแย่ลง เพราะการปกครองที่เอารัดเอาเปรียบของฝรั่งเศสทำให้ชาวเวียดนามเกลียดชังฝรั่งเศสและดินรนที่จะต่อสู้เพื่ออิสรภาพของตนตลอดเวลา จึงเกิดนักสู้เพื่อเอกราชจนเป็นขบวนการต่อเนื่องนับตั้งแต่นั้นเป็นต้นมา



VIETNAM

โฮจิมินห์กับขบวนการกู้ชาติ

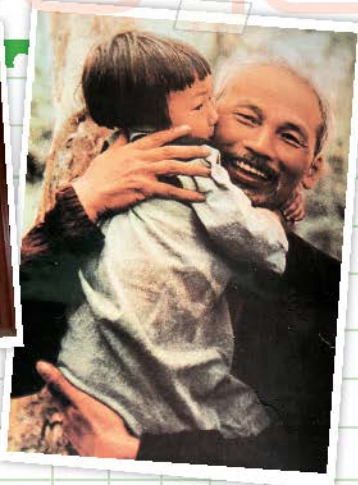
จากนั้นได้มีการจัดตั้งกลุ่มชาตินิยม องค์การลับต่างๆ ประกอบด้วยขุนนาง นักวิชาการ และคนหนุ่มสาว กลุ่มชาตินิยมมีจุดประสงค์ที่จะปลดแอกเวียดนามจากการเป็นเมืองขึ้นของฝรั่งเศส การปฏิวัติในรัสเซียมีอิทธิพลต่อนักปฏิวัติหนุ่มเวียดนามคนหนึ่ง ชื่อว่า **โฮจิมินห์ (Ho Chi Minh)** ผู้ร่วมก่อตั้งพรรคคอมมิวนิสต์ฝรั่งเศส (French Communist Party) ขึ้นในปี 1920 ที่กรุงปารีส

โฮจิมินห์ใช้นามแฝงว่า “เหงียนไอคว็อก หรือเหงียนผู้รักชาติ” (Nguyen Ai Quoc หรือ Nguyen the Patriot)

อีก 3 ปีต่อมา เขาได้เป็นตัวแทนคอมมิวนิสต์สากล เดินทางไปมอสโกเพื่อฝึกอบรมการเผยแพร่ลัทธิคอมมิวนิสต์ เขามีความศรัทธาในอุดมการณ์มาร์กซิสต์-สตาลินอย่างแรงกล้า เมื่อกลับจากรัสเซีย โฮได้รวบรวมนักปฏิวัติหนุ่มสาวชาวเวียดนาม ก่อตั้ง “สมาคมเยาวชนเวียดนาม” (Association of Vietnamese Youth) ขึ้น เพื่อฝึกอบรมสมาชิกและหาทางดำเนินการปลดปล่อยประเทศให้เป็นอิสระ



โฮจิมินห์เป็นลูกข้าราชการชั้นผู้น้อยในชนบท เกิดเมื่อปี 1890 เขาเป็น
เวียดนามซึ่งมีเลือดรักชาติรุนแรง ในวัยหนุ่มโฮมีปัญหากับทางการฝรั่งเศสจึง
ออกนอกประเทศไปอยู่ที่ปารีส ตลอดเวลาเขาดำเนินการทุกอย่างเพื่อ
จุดประสงค์ที่จะปลดปล่อยเวียดนามให้เป็นเอกราช โดยได้รับการสนับสนุน
จากพรรคคอมมิวนิสต์จีนและรัสเซีย เมื่อขบวนการปลดปล่อยที่รวมกันอย่าง
หลวมๆ เริ่มแตกแยก โฮจิมินห์รวบรวมพรรคที่มีอุดมการณ์เดียวกันขึ้นมา
ตั้งขบวนการใหม่ที่ฮ่องกง ตั้งชื่อกลุ่มเคลื่อนไหวนี้ว่า “พรรคคอมมิวนิสต์
อินโดจีน” (Indochinese Communist Party) โดยมีจุดประสงค์แน่วแน่
ในการปฏิวัติเพื่อปลดปล่อยเวียดนามให้เป็นอิสระจากการปกครองของ
ฝรั่งเศส





เวียดนาม

ประเทศรูปตัว “S” ที่ไม่เล็กไปตามไซส์
ทอดตัวยาวจรดเหนือ กลาง ใต้ ไกด์บุ๊กเล่มนี้
จะพาคุณไปสัมผัสเวียดนามให้คุ้มแบบจุก
กับสถานที่ท่องเที่ยวและเส้นทางการเดินทาง
ที่มีให้ครบทั้งเวียดนามเหนือ กลาง ใต้
ไม่ว่าคุณต้องการการเดินทางในรูปแบบใด
และที่ใดในเวียดนาม ไกด์บุ๊กที่คุณ
หยิบอยู่เล่มนี้สามารถ
ช่วยได้แน่นอน



หมวดท่องเที่ยว

สำนักพิมพ์พ็อคตา

ISBN 978-616-7063-44-7

279.-



BK 02



9 786167 063447